

# Deborah Young y Carlos Boyero, Mención a la labor periodística en el Zinemaldia

GONZALO GARCÍA CHASCO

Ésta ha sido la edición del Zinemaldia en la que el rol del crítico cinematográfico ha cruzado al otro lado del espejo para convertirse en el protagonista de la película, véase *El crítico* de Javier Morales Pérez y Juan Zavala, presentada en la sección Made In Spain, y que pone el foco en la figura del controvertido Carlos Boyero. Lo cierto es que la función del crítico ha sido fundamental en el propio devenir del cine, y su participación decisiva en la aparición de la Nouvelle Vague francesa y los nuevos cines que traerían la modernidad al arte cinematográfico.

El Departamento de Turismo, Comercio y Consumo del Gobierno Vasco, a través de la insignia Euskadi Basque Country, viene reconociendo a estos profesionales desde hace años en el marco del Festival de Cine de San Sebastián con la entrega anual de la Mención a la labor periodística en el Zinemaldia, que se produjo una vez más ayer en el Club de Prensa del Kursaal, con la presencia del propio director del Festi-



José Luis Rebordinos, los galardonados Carlos Boyero y Deborah Young, y Javier Hurtado.

val, José Luis Rebordinos. Precisamente, Carlos Boyero fue uno de los dos galardonados, acompañando a la prestigiosa periodista, programadora y crítica norteamericana Deborah Young.

Deborah Young lleva dos décadas

visitando San Sebastián como periodista cinematográfica para medios internacionales tan prestigiosos como Variety o The Hollywood Reporter, además de haber sido colaboradora y consultora de programación de certámenes tan prestigiosos como

el de Cannes o Tribeca. Actualmente conduce la reconocida web cinematográfica The Film Verdict. Al recibir su Mención ayer, Young quiso reconocer el privilegio que representa ser una periodista de cine: "Te permite acceder a partes de la sociedad que

no conoces". También tuvo palabras para el certamen, la ciudad de San Sebastián y la cultura y tradiciones vascas, que ha podido entender mejor gracias a sus visitas al Zinemaldia y a través de las muchas películas vascas que ha podido visionar aquí.

Y es que la labor de proyección del País Vasco que estos profesionales realizan más allá de nuestro territorio es una de las cuestiones que la Mención promovida por Euskadi Basque Country quiere reconocer. En este sentido, el otro galardonado de esta edición, Carlos Boyero, es un embajador incansable: "San Sebastián es mi ciudad favorita del mundo. Estar en San Sebastián y ver una película que me conmueve es a lo más que puedo aspirar. Pero incluso si no me gustan las películas, sólo estar aquí ya es un placer".

El premio a ambos periodistas fue entregado por el Consejero del Gobierno Vasco, Javier Hurtado, quien recordó que esta Mención incluye la invitación a visitar durante varios días cualquier parte de Euskadi que deseen los periodistas a lo largo del próximo año.



Patrocinador de WIP LATAM  
y WIP EUROPA

Sponsor of WIP LATAM  
and WIP EUROPA



Laserfilm se encargará del subtulado de la película ganadora  
Laserfilm will provide subtitling for the winning film

Subtitulación, transcripción, spotting list, audiodescripción.

DCP, KDM, plataformas digitales, TV, bluray, DVD.

## Festival de San Sebastián 2022



MADRID  
Luis Buñuel, 2 Bajo · Ciudad de la Imagen · 28223 Pozuelo · Madrid  
subtitulos@laserfilm.net · Tel.: 91 512 06 60

<https://www.laserfilm.net>



Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
Colaborador